



0145/2020/POJ/OMI



## **Dodatek č. 4**

### **k pojistné smlouvě č. 7721066070**

Úsek pojištění hospodářských rizik

## **Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**

se sídlem Praha 8, Pobřežní 665/21, PSČ 186 00, Česká republika

IČO: 47116617

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

(dále jen „pojistitel“)

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

Pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Pobřežní 665/21, Praha 8, PSČ 186 00.

a

## **Město Beroun**

se sídlem Beroun, Beroun – Centrum, Husovo nám. 68, PSČ 266 01, Česká republika

IČO: 00233129

(dále jen „pojistník“)

zastoupený RNDr. Soňou Chalupovou, starostkou

Korespondenční adresa pojistníka je totožná s výše uvedenou adresou pojistníka.

uzavírají

ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tento dodatek, který spolu s výše uvedenou pojistnou smlouvou, pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se pojistná smlouva (ve znění tohoto dodatku) odvolává, tvoří nedílný celek.

Tento dodatek byl sjednán prostřednictvím samostatného zprostředkovatele:

## **MAPOR spol. s r.o.**

se sídlem Beroun - Centrum, Kostelní čp. 17, PSČ 26601, Česká republika

IČO: 26694077

(dále jen „samostatný zprostředkovatel“)

Korespondenční adresa samostatného zprostředkovatele: Beroun – Závodí, Pod Haldou 78, PSČ 266 01.

Sjednání tohoto dodatku zprostředkoval pro pojistníka samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře.

Výše uvedená pojistná smlouva (včetně výše uvedených údajů o výše uvedených subjektech) se mění takto \* :

\* pokud se v tomto novém znění používá pojem „tento dodatek“, považuje se za něj tento dodatek

**A.** Dopojišťuje se další pojištěný, Talichovo Berounsko, z.ú., IČ: 08751200, se sídlem Holandská 118, Beroun-Centrum, 266 01 Beroun. O tohoto pojištěného se rozšiřuje příloha č. 1.

**B.** Článek VI. (Prohlášení pojistníka) se nemění:

## **Článek VI.**

### **Prohlášení pojistníka, registr smluv, zpracování osobních údajů**

#### **1. Prohlášení pojistníka**

- 1.1.** Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) Informace pro klienta, jejichž součástí jsou Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že se jedná o důležité informace, které mu napomohou porozumět podmínkám sjednávaného pojištění, obsahují upozornění na důležité aspekty pojištění i významná ustanovení pojistných podmínek.
- 1.2.** Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 2760 občanského zákoníku.
- 1.3.** Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) dokumenty uvedené v čl. I. bodu 2. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
- 1.4.** Pojistník potvrzuje, že adresa jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu a kontakty elektronické komunikace uvedené v tomto dodatku jsou aktuální, a souhlasí, aby tyto údaje byly v případě jejich rozporu s jinými údaji uvedenými v dříve uzavřených pojistných smlouvách, ve kterých je pojistníkem nebo pojištěným, využívány i pro účely takových pojistných smluv. S tímto postupem pojistník souhlasí i pro případ, kdy pojistitelé oznámí změnu jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu nebo kontaktů elektronické komunikace v době trvání této pojistné smlouvy. Tím není dotčena možnost používání jiných údajů uvedených v dříve uzavřených pojistných smlouvách.
- 1.5.** Pojistník prohlašuje, že má oprávněnou potřebu ochrany před následky pojistné události (pojistný zájem). Pojistník, je-li osobou odlišnou od pojištěného, dále prohlašuje, že mu pojištění dali souhlas k pojištění.
- 1.6.** Pojistník prohlašuje, že věci nebo jiné hodnoty pojistného zájmu pojištěné touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku nejsou k datu uzavření tohoto dodatku pojištěny proti stejným nebezpečím u jiného pojistitele, pokud není v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku výslovně uvedeno jinak.

#### **2. Registr smluv**

- 2.1.** Pokud výše uvedená pojistná smlouva, resp. dodatek k pojistné smlouvě (dále jen „**smlouva**“) podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv (dále jen „**registr**“) ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., zavazuje se pojistník k jejímu uveřejnění v rozsahu, způsobem a ve lhůtách stanovených citovaným zákonem. To nezabavuje pojistitele práva, aby smlouvu uveřejnil v registru sám, s čímž pojistník souhlasí. Pokud je pojistník odlišný od pojištěného, pojistník dále potvrzuje, že každý pojištěný souhlasil s uveřejněním smlouvy.

Při vyplnění formuláře pro uveřejnění smlouvy v registru je pojistník povinen vyplnit údaje o pojistiteli (jako smluvní straně), do pole „**Datová schránka**“ uvést: **n6tetn3** a do pole „**Číslo smlouvy**“ uvést číslo této pojistné smlouvy.

Pojistník se dále zavazuje, že před zasláním smlouvy k uveřejnění zajistí znečitelnění neuveřejnitelných informací (např. osobních údajů o fyzických osobách).

Smluvní strany se dohodly, že ode dne nabytí účinnosti smlouvy (resp. dodatku) jejím zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek pojištění (resp. od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem, jde-li o účinky dodatku) do budoucna.

### 3. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou bodu 3.2., který se na Vás uplatní i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námítky v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který je trvale dostupný na webové stránce [www.koop.cz](http://www.koop.cz) v sekci „O pojišťovně Kooperativa“.

#### 3.1. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU

##### Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání, když v těchto případech jde o zpracování založené na základě **oprávněných zájmů** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

##### Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

#### 3.2. POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případně další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku, o zpracování jejich osobních údajů.

#### 3.3. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

##### Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

**Podpisem tohoto dodatku potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.**

- C. Článek VII. (Závěrečná ustanovení) nově zní:

### **Článek VII. Závěrečná ustanovení**

1. Není-li ujednáno jinak, je pojistnou dobou doba od 1. 1. 2018 (počátek pojištění) do 31. 12. 2020 (konec pojištění).  
Počátek změn provedených tímto dodatkem: 28. 1. 2020.  
  
Tímto dodatkem provedené změny a případné tímto dodatkem sjednané nové pojištění se nevztahují na dobu (nevznikají) před počátkem změn provedených tímto dodatkem.  
  
Pojistník a pojistitel se dohodli, že pojištění dle této pojistné smlouvy uplynutím pojistné doby nezaniká a pojištění/pojistná doba se prodlužuje vždy o jeden pojistný rok, pokud pojistitel nebo pojistník nejméně šest týdnů před uplynutím pojistné doby druhé straně písemnou formou nesdělí, že na dalším trvání pojištění nemá zájem.
2. Odpověď pojistníka na návrh pojistitele na uzavření tohoto dodatku (dále jen „nabídka“) s dodatkem nebo odchylkou od nabídky se nepovažuje za její přijetí, a to ani v případě, že se takovou odchylkou podstatně nemění podmínky nabídky.
3. Ujednává se, že tento dodatek musí být uzavřen pouze v písemné formě, a to i v případě, že je pojištění tímto dodatkem ujednáno na pojistnou dobu kratší než jeden rok. Tento dodatek může být měněn pouze písemnou formou.
4. Subjektem věcně příslušným k mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z tohoto pojištění je Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, [www.coi.cz](http://www.coi.cz).
5. Pojistník prohlašuje, že uzavřel se samostatným zprostředkovatelem smlouvu, na jejímž základě samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře zprostředkovává pojištění pro pojistníka, a to v rozsahu této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku (s výjimkou písemností směřujících k ukončení pojištění ze strany pojistitele zasílaných pojistitelem s dodejkou, které budou zasílány na korespondenční adresu pojistníka) doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením samostatnému zprostředkovateli v postavení pojišťovacího makléře. Odchylně od čl. 18 VPP P-100/14 se pro tento případ „adresátem“ rozumí samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované samostatným zprostředkovatelem v postavení pojišťovacího makléře za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného, a to doručením pojistiteli.
6. Tento dodatek k pojistné smlouvě byl vypracován ve 4 stejnopisech, pojistník obdrží 1 stejnopis, pojistitel si ponechá 2 stejnopisy a pojišťovací zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře obdrží 1 stejnopis.

7. Tento dodatek obsahuje 5 stran, k pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku náleží 7 příloh, z nichž pouze příloha č. 1 a příloha č. 7 jsou fyzicky přiloženy k tomuto dodatku. Součástí pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku jsou pojistné podmínky pojistitele uvedené v čl. I. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku, které nejsou fyzicky přiloženy k tomuto dodatku.

Výčet příloh:

příloha č. 1 – seznam pojištěných a míst pojištění

příloha č. 2 – výpis z obchodního rejstříku pojištěných 6x

příloha č. 3 - kopie Výpisu ze Živnostenského rejstříku 12x

příloha č. 4 – kopie Výpisu z registru ekonomických subjektů ČSÚ v ARES 7x

příloha č. 5 – kopie výpisu z obchodního rejstříku a kopie Výpisu ze Živnostenského rejstříku v ARES pojištěného Parkování Beroun s.r.o.

příloha č. 6 – kopie výpisu z obchodního rejstříku a kopie Výpisu ze Živnostenského rejstříku v ARES pojištěného Berounská sportovní, a.s.

příloha č. 7 – kopie výpisu z rejstříku ústavů pojištěného Talichovo Berounsko, z.ú.

Za pojistitele

V Praze dne 29. 1. 2020

Za pojistníka **21-02-2020**

V Berouně dne .....

**Příloha č. 1 pojistné smlouvy č. 7701066070 - seznam pojištěných a míst pojištění**  
Pojištění příspěvkových organizací a ostatních společností s majoritním vlastnictvím

Domov a penzion pro důchodce Beroun  
Na Parkáně 111, 266 01 Beroun  
IČ: 47559969

Městská knihovna Beroun  
U Kasáren 813, 266 01 Beroun  
IČ: 065 285

Jungmannova základní škola Beroun  
Plzeňská 30, 266 01 Beroun  
IČ: 70975019

2. základní a mateřská škola Beroun  
Preislerova 1335, 266 01 Beroun  
IČ: 47515775

Základní škola Beroun  
Wagnerovo nám. 458, 266 01 Beroun  
IČ: 70975001

Městské kulturní centrum Beroun  
Husovo nám. 68, 266 01 Beroun  
IČ: 00335371

PLZENKA, spol. s r.o.  
Plzeňská 83, 266 01 Beroun 2  
IČ: 25062310

Základní škola, Beroun - Závodí  
Komenského 249, 266 01 Beroun  
IČ: 47515767

MŠ Sluníčko Beroun  
Vladislava Vančury 1154/9, 266 01 Beroun  
IČ: 70974993

Mateřská škola Beroun  
Drašarova 1447, 266 01 Beroun  
IČ: 70974969

Mateřská škola Beroun  
Tovární 44, 266 01 Beroun  
IČ: 70974951

Mateřská škola  
Vrchlického 63, 266 01 Beroun  
IČ: 47514256

Mateřská škola Beroun  
Pod Homolkou, 266 01 Beroun  
IČ: 00498653

Berounská provozní s.r.o.  
Politických vězňů 1940, Beroun-Město, 266 01 Beroun  
IČ: 05030650

Berounská sportovní, a.s.  
Na Ostrově 900, Beroun-Závodí, 266 01 Beroun  
IČ: 08751200

Talichovo Berounsko, z.ú.  
Holandská 118, Beroun-Centrum, 266 01 Beroun  
IČ: 08751200

## Doložka

Doložka podle § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů. Uzavření tohoto dodatku č. 4 k pojistné smlouvě č. 7721066070 mezi Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group a Městem Beroun bylo projednáno a odsouhlaseno na jednání Rady města Beroun dne 19.2.2020 usnesením č. 66/36/RM/2020. Město Beroun ve smyslu ust. § 41 odst. 2 zákona č. 128/2000Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly ze strany obce splněny veškeré zákonem č. 128/2000Sb., stanovené podmínky.

.....  
RNDr. Soňa Chalupová  
starostka města Beroun

V Berouně dne: 21.2.2020